

L'ILLE (Institut de recherche en Langues et Littératures Européennes) s'attache aux questions relatives à l'identité littéraire et linguistique européenne. L'unité de recherche étudie les modalités, les enjeux et les représentations des circulations, échanges, transferts européens sous leurs formes culturelles, littéraires, linguistiques et civilisationnelles.

Contact :
Tél. +33(0)389336090
e-mail : ille@uha.fr

Pour plus d'informations :
<http://www.ille.uha.fr/planacces>
<http://www.uha.fr/fr/plan-d-acces>

Colloques, Journées d'études, Séminaires, Cycle « Penser la traduction » – Salle Gandjavi, FLSH, 10, rue des Frères Lumière, Mulhouse (tram 2, arrêt Illberg).

Cycle « Études helvétiques » – Bibliothèque Municipale, 19, Grand'rue, Mulhouse (tram 2, arrêt Porte Haute).

Séminaires ILLE-CRESAT
ILLE-CRESAT : n°1 Bibliothèque municipale de Mulhouse de 15h-18h, n°2 Bibliothèque humaniste de Sélestat de 13h30-17h.



Campus de l'Illberg



- (A) Gymnase Universitaire
- (B) Maison de l'Université - Présidence
- (C) Chantier Learning Center
- (D) EPS - European Physical Society
- (E) FST - Faculté des Sciences et Techniques
CLAM - Certification et Langues par Apprentissage Multimédia
- (F) Amphithéâtres :
Pierre Weiss - Paul Schutzenberger - Jacques Hadamard
- (G) SCD - Service Commun de Documentation (BU Illberg)
- (H) FLSH - Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines
- (I) ENSISA Lumière - École Nationale Supérieure d'Ingénieurs Sud-Alsace
- (J) Résidences universitaires
- (K) FST - Faculté des Sciences et Techniques
SERFA - Service de Formation pour Adultes
- (L) IS2M - Institut de Science des Matériaux de Mulhouse
- (M) ENSISA Werner - École Nationale Supérieure d'Ingénieurs Sud-Alsace
- (N) Restaurant universitaire - Cybercafé
- (O) IRJBD - Institut de Recherche Jean-Baptiste Denet (COB, GRE, IS2M et LPIM)
- (P) ENSCMu - École Nationale Supérieure de Chimie de Mulhouse
Nef des sciences
- (Q) Maison de l'Étudiant
BYE - CFAU - CLOUS - Écoles Doctorales - LAMIE - Médecine - Mission Handicap - Relations Internationales - Scolarité - SIO/BAIPS - SUAC
- (R) Résidences universitaires

- Accès Transport :**
- (P) Parking Libre
 - (P) Parking Personnels
 - (P) Parking Tram
 - (V) Vélocité
 - Bus
 - 17 Gifap
 - 51 Université
 - Tram
 - 2 Illberg
 - Débruitteuse

Campus Illberg - 2 rue des Frères Lumière 68093 Mulhouse

PROGRAMME
Laboratoire ILLE
Institut de recherche en Langues et Littératures Européennes
2026 - 2027

SEPTEMBRE

07-08.09.2026 **Projet NAWA**

Projet en partenariat avec l'université de Białystok organisé par Tatiana Musinova.

22.09.2026 **Penser la traduction**

« La traduction certifiée à l'ère de la TA, du RGPD et de l'IA : vers quelle évolution en lien avec les juridictions et les autorités françaises ? »
Florence Serrano (Université Lyon 2)

29-30.09.2026 **Journée d'études EDISHOC**

[à Strasbourg] « De la pièce indépendante à l'objet composite : les apports de l'édition numérique »
Anne Réach-Ngô et Véronique Lochert

OCTOBRE

01.10.2026 **Fantaisies européennes (1750-1900) II**

« Les Arts visuels » Filip kekus

08.10.2026 **Journée de la poésie suisse**

« Titre » Tania Collani et Allii (partenariat avec le SUAC et la Filature)

07-08.10.2026 **Colloque**

« Perception et intermédialité dans l'art et la littérature anglophones de la renaissance à nos jours » Fabrice Schultz, Maxime Leroy et Jennifer Dick

13.10.2026 **Rentrée ILLE et séminaire doctoral**

« Mémoire(s) », Régine Battiston et Guido Braun, collaboration ILLE-CRESAT

15-16.10.2026 **Colloque Junior**

« Mémoire(s) », Régine Battiston et Guido Braun, collaboration ILLE-CRESAT

NOVEMBRE

03.11.2026 **Penser la traduction**

« Traduire Daniel Kehlmann »
Juliette Affholder-Bonne (traductrice littéraire)

04.11.2026 **Conférence Helvétique**

Rencontre avec Lorrain Voisard. Modération Martina Della Casa

19-20.11.2026 **Colloque international**

« Expérimentations poétiques (1820-1870) I »
codirigé par Filip Kekus, Andrea Schellino, Henri Scepi et Seth Whidden.

26-27.11.2026 **Colloque international**

« L'autofiction féminine en Europe » Régine Battiston, Frédérique Toudoire et Alessandra Balloti (Sorbonne Université)

28-29.11.2026 **Colloque international**

[à Université Lyon 2] « L'histoire littéraire à l'épreuve des corpus : constructions médiévales et modernes » coorganisé par Vanessa Obry

25.11.2026 **Itinéraires : de la Renaissance aux Lumières**

[à Université de Strasbourg] « Itinéraires d'Euripide à la Renaissance : traduire, réécrire et réinventer les Phéniciennes en Europe » Cassandre Martigny

DECEMBRE

01.12.2026 **Penser la traduction**

« Du plan au manuel. La rédaction technique dans l'aviation » Adeline Eber, Karima Hamdi, Hugo Doucelin

02.12.2026 **Conférence Helvétique**

Rencontre avec Vanessa De Senarclens. Modération Régine Battiston

08.12.2026 **Assemblée plénière ILLE**

JANVIER

06.01.2027 **Conférence Helvétique**

Rencontre avec Charlotte Monnier. Modération Alexandra Klinger

26.01.2027 **Penser la traduction**

« Retraduire la série noire » Lucia Quaquarelli (Université Paris Nanterre)

FEVRIER

03.02.2027 **Conférence Helvétique**

Rencontre avec Alain Freudiger. Modération Filip Kekus

04.02.2027 **Fantaisies européennes (1750-1900) III**

« Fantaisies "slaves" » Filip kekus

09.02.2027 **Penser la traduction**

« Translation and Accessibility Studies » Will Noonan Quaquarelli (Université Bourgogne-Europe)

10.02.2027 **Séminaire 1 EDISHOC**

ILLE-CRESAT, Anne Réach-Ngô et Véronique Lochert

Date à préciser **Séminaire doctoral**

MARS

16.03.2027 **Penser la traduction**

« Traduire Ismail Kadaré » Tedi Papavrami (traducteur littéraire)

17.03.2027 **Conférence Helvétique**

Rencontre avec Andrea Fazioli. Modération Eleonora Norcini

25.03.2027 **Fantaisies européennes (1750-1900) IV**

« La haute fantaisie » Filip kekus

30.03.2027 **Penser la traduction**

« Traduire les *realia* : un enjeu culturel et patrimonial » Nikol Dziub (traductrice littéraire)

AVRIL

01.04.2027 **Séminaire EDISHOC**

ILLE-CRESAT, Anne Réach-Ngô et Véronique Lochert

07.04.2027 **Conférence Helvétique**

Rencontre avec Velia Ferracini. Modération Alma Decaix-Massiani

MAI

Date à préciser **Séminaire doctoral**

04.05.2027 **Colloque**

[à Paris, BNF] Aragon

20-21.05.2027 **Journée d'études**

« La bibliothèque d'Hervé Guibert » Régine Battiston, Arnaud Genon et Fabio Libasci (Università degli Studi dell'Insubria)

JUIN

03-04.06.2027 **Colloque**

« 1977-2027 : 50 ans d'autofiction » Régine Battiston et Arnaud Genon

16.06.2027 **Assemblée générale ILLE**